

# 鹿苑长春



[鹿苑长春 下载链接1](#)

著者:[美] 玛·金·罗琳斯

出版者:云南人民出版社

出版时间:2016-6-1

装帧:平装

isbn:9787222145580

【“任何人遇到挫折的时候，都能够从这里得到新的勇气。”】

## 【内容简介】

《鹿苑长春》由美国作家玛·金·罗琳斯创作于1938年，根据佛罗里达林区一位老人的童年回忆创作改编，发行后登上美国畅销书榜首并持续140周，于次年获得普利策文学奖。至今，在美国累计阅读量达到5.5亿。至今，该小说被翻译成20种语言，在133个国家出版，受到不同地域和文化人们的喜爱。在1946年被米高梅公司拍摄成电影，获得奥斯卡最佳艺术指导奖和最佳摄影奖。

故事讲述美国南北战争后佛罗里达垦荒区普通人的劳动、斗争和悲欢离合。主人公巴克斯特一家生活在佛罗里达岛地过着自给自足的农耕狩猎生活，所处的自然美景中是一幅生动绚丽的丛林画卷，该作品后被誉为描绘少年时代的经典童年诗歌。然而，它却是一本全年龄段读本，书中透出的森林清新气息和舒缓节奏，与当代都市生活迥然不同。其中有惊险的狩猎、奇妙的自然景观、悠然的乡村美景，还有风趣幽默的人物对话，以及充满泥土气息的方言。书中人们为了生存这一简单目的，持有着最质朴的勇气和信念。

孩子们可以从书中读到激动人心的狩猎，看见原野林莽、飞鸟起落、狼踪熊迹、暴雨狂风，进入乔迪的世界，与他共度被爸爸精心呵护、无忧无虑的童年。成年人，尤其是经历过离合悲欢、人世艰难的人，都能从书中读出欢笑、甜蜜、惆怅和感伤。

## 【编辑推荐】

《鹿苑长春》是一部经典的动物文学与环境文学著作。

故事发生在美国南北战争结束后的垦荒时代，讲述与父母生活在佛罗里达岛地的男孩乔迪与一岁小鹿间的故事。

爸爸在牧师家庭长大，正直善良，从不说谎，因经历战争后，厌倦了与人相处的世俗，带着妻子奥拉远离城镇，选择佛罗里达的巴克斯特岛地，过着狩猎农耕的生活。家中的生计依赖于自然选择，时常受到岛地周围野兽的威胁，尤其是经常出没偷食家畜的棕熊“大笨脚”。

因为自然环境的严酷，夫妻两人连续夭折了3个孩子，以至于乔迪诞生后，妈妈奥拉因为遭遇太多次失去，对儿子不抱有太多疼爱，也许是向现实的冷酷低头，看待事物抱有异常冷漠的清醒。爸爸彭尼从小在家中担起大梁，了解天真无邪的珍贵，反而给乔迪加倍的疼爱，试图延长乔迪无忧无虑的童年。在丛林里，有变幻的迷人风光，也有让人惊叹的动物奇观。乔迪一直喜欢听猎人讲在狩猎途中的奇遇，期待着自己与动物的亲近。

他跟着爸爸狩猎，追踪“大笨脚”，爬在树上看鹿妈妈带着小鹿啃食树叶，与爸爸抓到罕见的白色浣熊、在克拉克莎草丛中钓鱼，遇到高鸣鹤跳沙龙舞；他跟着巴克·福利斯特在月光下的玉米地里猎狐，去松树干掏蜂蜜；与好友“草翅膀”喂养小浣熊、欧洲灰雀，一起看西班牙人后裔穿过古栈道，一起数天上米诺鱼般的星星……生活就像他给自己在灰岩坑水塘边造的小水车，随着时间的流水，悠然转动，奏出欢快的乐章，似乎没有停下来的理由。

然而乔迪作为独子，在偏远岛地，一直是孤寂的。他希望能像爸爸彭尼一样拥有只对自己忠诚的宠物。因为口粮不足，妈妈却一直拒绝驯养动物。直到有一天，在乔迪跟随爸爸追踪走失家猪的途中，遭遇危机，也遇到了那头刚出生不久的小鹿……

故事讲失去，也讲成长；讲孤独，也讲爱与宽容。每个人也许会从中找到真挚的共鸣，遗憾和怅惘，但更多的是，是勇气。

## 【名人推荐】

“谈到近人的作品，说「不朽」总仿佛还太早，然而《鹿苑长春》在近代文学上的地位已经奠定了。《鹿苑长春》里面出现的动物比人多——鹿、响尾蛇、八字脚的老熊、牛、马、猪——像一个动物园，但是里面的人物，尤其是那男孩子乔迪，是使人永远不能忘记的。

那孩子失去了他最心爱的东西，使他受到很深的刺激，然而他从此就坚强起来，长大成人了。我们仔细回味，就可以觉得这不止于是一个孩子的故事，任何人遇到挫折的时候，都能够从这里得到新的勇气。

这故事具有真正的悲剧的因素——无法避免，也不可挽回。书中对于儿童心理有非常深入的描写，可以帮助做父母的人了解自己的子女。写父爱也发掘到人性的深处。

它是健康的，向上的，但也许它最动人的地方是与东方的心情特别接近的一种淡淡的哀愁。最后的两段更是充满了一种难堪的怅惘，我译到这里的时候，甚至于译完之后重抄一遍，抄到这里的时候，也都是像第一次读到一样地觉得非常感动，眼睛湿润起来。我相信许多读者一定也有同感。”

——张爱玲

### 【媒体推荐】

在罗琳斯女士之前，还没有谁创造出如此栩栩如生且亲近读者的一系列形象，其亲密的感情感染人，不禁令人产生共鸣。

——纽约时报

“Never before has Mrs. Rawlings created a set of characters who are so close and real to the reader, whose intimate life one can share without the taint of unconscious patronage.” (The New York Times)

惊心动魄的探险和令人怅惘的人性元素……这是一部不愧于普利策奖桂冠的经典作品，故事质朴的语言和四季变化下的生态智慧，都给予这本书一种独特而难忘的气质。而画家N.C.韦思也以温暖、柔和的插图，恰到好处地捕捉到那个垦荒时代的粗莽和淳美。

——亚马逊网站

“Heart-stopping adventure and heart-wrenching human element... This is a classic well worth its Pulitzer Prize. Earthy dialect and homespun wisdom season the story, giving it a unique and unforgettable flavor, and N.C. Wyeth's warm, soft illustrations capture an era of rough subsistence and sweet survival.”

(Amazon.com)

作者介绍:

### 【作者】

玛·金·罗琳斯

Marjorie Kinnan Rawlings

1896-1953

美国作家 生于华盛顿， 毕业于威斯康星大学， 在纽约担任多年记者、编辑  
创建了佛罗里达边远林区的“地方文学”

先后获得普利策奖、 欧·亨利奖、 兰登书屋终身畅销奖

创作的两部长篇小说《鹿苑长春》和《十字小溪》先后荣获普利策文学奖

代表作《鹿苑长春》《十字小溪》《一位年轻姑娘》《南方月亮下》《金苹果》等

【绘者】

N.C.韦思

Newell Convers Wyeth

1882—1956

美国现实主义绘画大师 一生创作近4000幅画作

画作现收藏于布兰迪万河博物馆、波特兰艺术博物馆和法恩斯沃斯艺术博物馆。1997年，他生活和工作的地方（宾夕法尼亚州查兹福德小镇墨菲路）被美国政府指定为国家历史地标之一。

【译者】

梅静

北京大学外国语学院翻译硕士

译有《柳林风声》《小鹿斑比》《小公主》《威士忌海滩》《孪生姐妹》《想飞的乔琪》《布谷鸟的呼唤》。

目录: 目录

第一章 小水车

第二章 乔迪的家

第三章 飞来横祸

第四章 猎熊

第五章 草翅膀

第六章 大快朵颐

第七章 一桩好买卖

第八章 意外收获

第九章 灰岩坑

第十章 夜晚的奇遇

第十一章 猎鹿

第十二章 仗义相助

第十三章 告别奥利弗

第十四章 危机

第十五章 新伙伴

第十六章 偷蜜和猎狐

第十七章 痛失好友

第十八章 怀念“草翅膀”

第十九章 暴风雨

- 第二十章 暴风雨后的森林
- 第二十一章 瘟疫
- 第二十二章 储粮
- 第二十三章 狼群的夜袭
- 第二十四章 猎狼
- 第二十五章 圣诞节前夕
- 第二十六章 追捕“大笨脚”
- 第二十七章 送别
- 第二十八章 孤狼
- 第二十九章 闯祸
- 第三十章 爸爸病了
- 第三十一章 无计可施
- 第三十二章 再见，小鹿
- 第三十三章 别了，童年
- · · · · (收起)

[鹿苑长春\\_下载链接1\\_](#)

标签

自然

美国文学

外国文学

玛·金·罗琳斯

成长

美国

小说

我想读这本书

评论

感谢译者的“字斟句酌，数月踟蹰”

“他觉得自己在倾听什么东西。他想听的是那一岁的小鹿的响声。听它在屋里到处跑，或者在卧室角落的苔藓铺中轻轻骚动。可是他永远不会再听到它了。他很想知道，他妈妈会不会把垃圾倒在小旗的尸体上，鹁鹁会不会已经啄空了它。小旗——他不相信自己将来还会对任何东西，男人、女人、或者自己的孩子，比这一岁的小鹿更爱。他将寂寞地终此一生。可是一个男子汉，只有勇敢地挑起这痛苦的担子，继续前进。”

一本适合静心阅读的书。读惯了快餐文学的人，估计会觉得这本书节奏偏慢。不过，书是好书，强烈推荐~

乔迪的成长离不开父亲彭尼和小鹿，父亲教会了他学会面对生活的一切以及各种生活技巧，而小鹿则教会了乔迪爱与责任~

我的童年也如乔迪这般在父母的爱护下过得轻松愉快无忧 现在自己长大了非常能理解彭尼那种希望给予儿子最美好童年的心情 成人的世界是充满残酷与磨难的才显得童年是那么的单纯  
也是长大以后才懂得原来已经无法再像从前喜爱一样事物那般喜爱一样东西  
这就是成长的代价 彭尼与乔迪的故事教会我们潇洒地与童年的自己说再见  
未来遇到困境的时候倒下 也要起来继续前进 还有译者真的翻译得很好  
很多话语与场面都那么打动 值得每个人都读一读

书名只是个幌子，故事要比这个残酷得多。全世界的农村都是一样的悲惨和无奈。

当你长大后，你就得用小时候拥有的东西去换取长大后会有东西。

非常吸引人的故事。一个男孩在与大自然的相处和斗争中，在与父母邻人的相处和斗争中，学会生活的技巧学会负责任，学会接受和应对生老病死，终于成长为男人的故事。特别喜欢这样野性与阳刚的故事，善良又绝对充满责任感，现代生活里这样的男人太少了。

-----  
乔迪看到自己和一头一岁的小鹿，带着自己最珍视的某种东西，并肩跑过那颗木兰树，永远地消失在了维尼吉亚栎林里。很美的一本书，旅途中在好些个村庄森林田野待过，书里对雨后的空气，露水，旷野的风的描绘还原了我自己的体验，也帮我更加懂得乔迪的世界。

-----  
擅自将感情寄托在小旗身上，又无法对抗成长的需要将感情全部收回来，在枪口之下，小旗只能如当初初遇时一样，懵懂的逃无所逃瑟瑟发抖。乔迪无法掌控自己的命运，他的命运被维系在这块垦地上不能自己。风光与人情之下，自有其残忍之处。

-----  
一次温馨奇妙的阅读经历

-----  
被封面吸引购买的，读完发现内容比封面更美。最喜欢彭尼和巴克，两个外表完全不同，但一样善良，勇敢，讲义气的男子汉。另外翻译的文字功底很扎实，所有景物描写都非常优美，读得很舒服～这本书要留给我未来的孩子读。

-----  
翻译得真好

-----  
当你把的心爱事物的亲手毁掉，开始唾弃自己过去的快乐时光，在心底留下伤痕又挣扎着站起来时，你便进入了成人的世界，真正开始面对生活的残酷。作者的文笔很好，故事很流畅，翻译也非常好。

-----  
当男孩离家流浪、见识过成人世界的卑鄙后再度归来时，父亲告诉他，不仅仅是小鹿，他们中的每个人都会一次次被生活的现实与无奈所毁弃。而他唯一能做的是只有挑起重担，继续努力地生活下去，并且在漫长的生活战役中学会成长。

-----  
从珀金斯知道这本书，儿童的童真和书中的自然风光久久不能忘怀。希望以后也能够去那样的环境中生活一段时间。

-----  
关于成长的故事，彭尼给乔迪的童年太美好了，成长起来太痛苦了。梅静老师的翻译文字流畅、语言优美，没有一点翻译的痕迹，好厉害！

-----  
看完这本书。还流恋于垦地风光，动容于人心善美，怅然于成长的代价。

-----  
社会就是这样，每个人都想自己的生活过得好，过得轻松，可它并不轻松!如果谁不正视现实，就要象小裘弟一样去碰人世间的厚壁，生活就是如此严酷无情。

-----  
看出来太多深意。PS：这对父子，真羡慕。

-----  
[鹿苑长春 下载链接1](#)

## 书评

早上起来打开电脑，把之前关于鹿苑的书评全删了。就在这儿重新聊聊这本书吧。二刷心情有变化？恩，刚读的时候那种清新浪漫，那种充斥着张爱玲所说的“淡淡的哀愁”，隔了一段时间以后确实已然消散，只剩一种伤痛的感触。伤痛，真的是伤痛。这本书看起来说的是人和动物，和...

-----  
<图片1> 文/文小妖  
翻开小说《鹿苑长春》的扉页，在美国现实主义绘画大师N.C.韦思的精美插画中，美国作家玛·金·罗琳斯用生动而浪漫的文字将所有人带进了一段美丽而又忧伤的童年之旅。小说以美国南北战争结束后的垦荒时代为背景，讲述了小男孩乔迪与父母在佛罗里达岛地...

-----  
如果主宰世界的是丛林法则，那么我们的所谓文明世界与丛林之间大概也没有本质上的区别。人们要在自己生活的场景中扮演不同的角色，或者是狮子，或者是刺猬，或者是



其他可进可退的存在。尽管看上去，出于本能的指引，人们都应当选择存活几率高、生存空间大的身份，但某些角色...

-----  
鹿苑长春，练达夏至

“终其一生，每逢四月，只要他看见那片苍翠，品味到甘甜的春雨，这段早已模糊的往事都会如复发的旧伤，让他乡愁满怀。”

四月里，春色萌动，乔迪扔下戥地与锄头，循着灿烂的黄茉莉，钻过楝树花丛，在趴在清澈的溪水边做小水车，叶片转动，再呼呼睡上一觉，...

-----  
树荫、溪流、动物们、和风、四季的味道，这些童年愉悦的事物，在我成年后依然迷恋向往，时常沉浸在电影、音乐、摄影、等文艺的海洋里，在精神世界里四处游荡，跟乔弟一样，躺在森林里，沉在沙与阳光里，独自疯狂的奔跑，以星月为伴，为一阵风、一股清泉、一缕阳光、一片云彩、...

-----  
夏夜窗边吹着晚风，吃着樱桃，听着虫鸣，看这本书，这感觉真是太好了。又是看得很慢很慢的一本书，喜欢这样看书，随着故事的进展也穿插着自己生活的碎片，小说不再是小说，而是像有一个平行空间，那里的人也和我们一样时而快乐时而不快乐，在时间缝隙里每次接着上次停下的地方...

-----  
终其一生，每逢四月，只要他看到那片苍翠，品尝到甘甜的春雨，这段早已模糊的往事都会如复发的旧伤般，让他乡愁满怀。——《鹿苑长春》  
在看完乔治·奥威尔满是压抑人性的《一九八四》后，翻开玛·金·罗琳斯的《The Yearling》，只觉得那抑郁的心情瞬间被治愈了。初翻开书...

-----  
开刚离开家，刚刚开始的一个人的大学生活，就摔断了腿。在床上读完了这本书。虽然已经告别了童年很久，以为自己也过了那段怀念童年伙伴怀念儿时游戏儿时日落的年纪，却还是在这本书中重新感受到童年的心境。像玫瑰色的初晨的广阔天际，一层薄薄的清凉沁人的雾霭笼罩起淡淡的少...

-----  
# 一  
这本书的译名非常有误导性。《鹿苑长春》这个名字会让人误以为这本书是有关养鹿，爱鹿，与鹿一起生活的一本书。不过看它的原名 The

Yearling, 直译过来的话, 就是“一年”。讲述的是主角 Jody 十三岁这年发生的事情。小鹿flag在他这一年的生活中起到了很大的影响, 但是通...

-----  
过了30岁读这本书, 有和少年时代不同的感受。  
细细密密的描述, 慢慢引着我走进岛地的深处, 虽然听得到猛兽咆哮、鸟儿鸣啼, 但是心灵静谧。勇气未可知, 我感受到更多的是——爱, 浸人心脾。  
春去冬来, 走过乔迪的一年, 从男孩到男人, 他失去一些, 成长了一些, 为他担忧、为他喜...

-----  
开始时一直沉浸在佛罗里达的原野, 沉迷于异国他乡热带亚热带季风性气候乡野风光之中。那么多林间精灵, 那么多前所未闻的植物都引诱这自己不断的看下去, 继续看下去。书中提及了无数的动植物, 不尽感叹大自然的神奇, 光是想到那么多动植物的名字就觉得无比的美好。此书生动有趣...

-----  
这本书是高中同桌送给我的生日礼物。虽然看着封面, 觉得该是英文版的, 是初中的我会喜欢的书。但是, 看完之后, 还是有蛮多感慨的。  
十二岁的少年郎乔迪, 因为家住在偏僻的林地里, 同龄的伙伴很少, 食物匮乏, 还面临着野兽的威胁。与父亲一起去狩猎总是让他心潮澎湃, 觉得自己...

-----  
[鹿苑长春\\_下载链接1](#)